

VEJLEDENDE PRINCIPPER FOR KVINDERNES INTERNATIONALE BEDEDAG (KIB).

1. UDGANGSPUNKT: KRISTNE KVINDER

- a. Vi anser kristne kvinder for at være kompetente til at udtrykke deres tro og til at tale om deres liv i bøn og lovprisning af Gud i samfundet.
- b. Kristne kvinder ser sig selv og andre som kristne, der kommer fra forskellige teologiske og kirkelige traditioner, og de respekterer hinanden.
- c. De vender sig i tro til Jesus Kristus og til Bibelen som en fælles grund, der danner grundlag for deres bøn og lovprisning/tilbedelse.

2. AT LYTTE OG AT TALE

- a. Bøn er rodfæstet i at lytte til Gud og til hinanden. På Bededagen lytter vi til Guds ord og til kvindestemmer, som deler deres håb og frygt, deres glæder og sorger, deres muligheder og deres behov med os.
- b. I en atmosfære af intensiv lytten finder kvinder deres stemme og taler ud fra deres erfaringer. Vi kan "høre hinanden ind i at tale".
- c. Forpligtelsen til at tale og at lytte danner grundlag for ægte dialog.
- d. Dialogen i Kvindernes Internationale Bededag foregår mellem kvinder langt fra hinanden og mellem kvinder, der bor tæt på hinanden. Stemmerne fra kvinder langt væk fra modtages som regel på tryk og udfordrer os til på en kreativ måde at gå i dialog med dem. Omhyggelig forberedelse af Bededagsgudstjenesten er nødvendig for at lokale fællesskabers stemme også høres i bøn (informed prayer) den første fredag i marts.

3. AT VÆRE TROFAST OG KREATIV

- a. Kvindernes Internationale Bededag kalder kvinder til at være redelige overfor den gudstjeneste, de modtager og overfor de kvinder, der skrev den.
- b. Inden for de rammer oversættelsen til forskellige sprog kræver og evt. udlægning ind i ens egen kontekst, stræber kvinder efter at være loyale overfor teksterne, som de modtager for på den måde at lade kvindernes stemmer fra et fremmed land blive hørt.
- c. Redelig lytten åbner også vore øjne og leder til kreativitet i forsøg på at bygge bro mellem forskellige sammenhænge/kontekster.
- d. KIB opmuntrer til kreativ fejring af Bededagen, som giver udtryk for jeres egne svar på temaet, bibelteksterne og forbindelsespunkterne til kvinder i en anden del af verden.
- e. Redelig kreativitet i fejringen af Bededagen udvider alle deltageres horisont. Det fostrer vital økumenisk bøn, og det styrker den økumeniske solidaritet lokalt og globalt.

4. AT RÆKKE UD OVER HVAD DER ER FAMILIÆRT; AT VÆRE INKLUDERENDE

- a. Det kræver en risikofyldt indsats at forsøge at forstå hinanden fra hvor den anden person er, i stedet for fra hvor jeg selv er.
- b. At række ud kræver, at vi bevæger os gennem vor egen modstand, og at vi er villige til at overvinde hindringer og til at krydse grænser.
- c. Det bringer fornyelse, når vi rækker ud til kvinder langt borte og til dem, der bor lige i nærheden og til nye generationer af unge kvinder.
- d. At være inkluderende giver os muligheden for at erfare bredden og dybden af den kristne erfaring.

5. AT DELE ANERKENDER AT ALLE HAR NOGET AT GIVE OG NOGET AT MODTAGE

- a. Hvert år deler kvinder fra et land deres tro og liv i en gudstjeneste med deres søstre jordkloden rundt.
- b. At skiftes til at skrive gudstjenesten understreger, at alle er i stand til at give og modtage.
- c. Ved at dele bønner, kultur, musik, kunst opdager vi ligheder og forskelle, som kan fejres og som kan berige os.

- d. At dele resurser har mange udtryk: gaver, talenter, evner, gæstfrihed, omsorg, tid, forpligtelse, pålidelighed, udholdenhed og andre former for hjælp.
- e. Gennem indsamlingen på Bededagen deler kvinder deres resurser med kvinder og børn rundt om i verden.

6. AT UDVIKLE GLOBALT ØKUMENISK SØSTERFÆLLESSKAB; AT OPBYGGE TILLID

- a. Vi begynder på det personlige plan med respekt og med at have et åbent hjerte.
- b. Denne åbenhed hjælper med at opbygge et fællesskab, som gør yderligere skridt mulige.
- c. I en atmosfære af tillid kan barrierer, som ellers skiller, overvindes.
- d. Guds tillid til os hjælper os til at have tillid til hinanden.
- e. Tillid er også en nøgleholdning i at opbygge autentisk økumeniske relationer.

7. AT VÆRE EN KRISTEN NABO I EN MULTIRELIGIØS VERDEN

- a. Vores bøn på Bededagen er en kristen bøn, der sker i en multi religiøs verden.
- b. Kaldet af Jesus Kristus til at elske vores naboer, forsøger kristne kvinder at leve i fællesskab med alle rundt om sig inklusive mennesker med en anden tro.
- c. Mens inter religiøs bøn forsøges afholdt på forskellige niveauer i dag, holder Kvindernes Internationale Bededag sit fokus på at styrke økumeniske relationer gennem kristen bøn.
- d. Hvis mennesker med en anden tro ønsker at deltage i KIB gudstjenester, eller kvinder ønsker at invitere naboer med en anden tro, er de velkomne som gæster, som vi modtager med kristen gæstfrihed.

8. FORPLIGTELSE TIL AT LÆRE; AT STRÆBE EFTER VISDOM

- a. Hvert år stimulerer Bededagen kvinder til at lære og til at studere. Kvinder tager gerne imod anledningen til at reflektere over betydningen af det årlige bededagstema og til at lære om menneskers liv i andre lande. De vil meget gerne opleve ny forståelse af kulturer, kristne udtryksmåder, årsager til sociale problemer, påtrængende verdensemner og måder at imødegå dem på osv.
- b. KIB befordrer en holdning til at lære, som er åben for nye perspektiver, og det hjælper, at man kan bygge på tidligere års kundskab.
- c. KIB foranlediger brug af tidssvarende undervisningsmaterialer, fra skriftlige tekster til nye medier.
- d. KIB forstår læring som en gensidig proces: at lære sammen og at lære af hinanden. Sammen kan vi stræbe efter visdom, som danner vores forståelse og leder vore handlinger i vort daglige liv.
- e. KIB hjælper os med bedre at se, hvad der er vort eget og at anerkende og respektere, hvad der er anderledes end vort eget. At differentiere er en vigtig del af vores læringsproces. På denne måde opbygger vi et globalt perspektiv, som ligner a regnbue med mange farver, og som er forskellig fra kræfter, der tvinger/styrer/koster med ”globalisering” på en måde, der devaluerer menneskers liv og kultur.
- f. Hvert år tager Bededagen et nyt aspekt af kristen teologi op i en økumenisk stræben/bestæbelse. På denne måde bidrager Bededagen til økumenisk læring og en bedre forståelse af vor kristne tro.

9. AT BEGIVE SIG IND I ANSVARLIG HANDLING

- a. Alle kvinder inviteres til at være engagerede i Bededagen og til at bringe deres talenter ind i fællesskabet. Kvinders tid, evner, tjenester, studier og den opbyggede tillid bliver basis for den fortsatte handling. Denne aktive handling understreger Bededagens overordnede motto ”Informed Prayer – prayerful Action” (informeret bøn – handling under bøn). Vi har brug for bønnens dybde og meditation, så vi frit kan risikere os selv i kærlighed og handling.
- b. KIB opmuntrer til ansvarlig handling, som vokser ud af gudstjenesten og dens tema, og det erkendes viseligt og er passende for de kvinder, der er engagerede i KIB.

- c. Skridtene imod handling begynder hvor som helst kvinder er i deres hverdagsliv i deres eget samfund, og de kan nå så langt som til kvinders hverdagsliv i andre lande.
- d. Når kvinder bevæger sig fremad skridt for skridt, udtrykker de både mod og håb. At være villige til at kigge på problemer, som påvirker verden og frembringer lidelse kræver mod. At tage små skridt og at tage ét skridt af gangen er et udtryk for håb, også selvom der viser sig mange vanskeligheder.
- e. KIB er groet fra små frø til en global økumenisk bevægelse, et træ der gror hvert år. Den tillid, vi har, er til Gud, som giver frøene styrken til at gro, og får træet til at bære frugt. Gud giver os kraft på vores vej, mens vi sammen går skridt for skridt.

BØN:

Gud, vor styrkes kilde,

vi takker dig.

Du forvandler frøet til frugt.

Du giver os føde og opretholder os.

Du er med os på lette og svære stier.

Du gør det muligt for os at gå sammen.

Vi beder dig,

hjælp os at stole på din styrke, som tager sig af, hvad der er småt,
og som kan skabe noget fantastisk ud af frygtsomme begyndelser.

Vær nær hos os, led os og flyt os.

Ligesom kornene fra mange marker bliver til brød
beder vi om, at Du vil gøre os til ét fællesskab -
et håbets tegn for verden.

Amen

Oversættelse af "Guiding Principles for World Day of Prayer"

Nakskov, den 23. juli 2009

Inge-Lise Lollike